

GOVERNMENT ORGANISATION ACT

LOI SUR L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT

Pursuant to sections 2, 2.1 and 10 of the *Government Organisation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 2, 2.1 et 10 de la *Loi sur l'organisation du gouvernement*, décrète ce qui suit :

1 The attached *Oaths Regulation* is made.

1 Est établi le *Règlement portant sur la prestation de serment*.

2 This Order comes into force on the day the *Act to Amend the Government Organisation Act, S.Y. 2014, c.5* comes into force.

2 Le présent décret entre en vigueur à la date de l'entrée en vigueur de la *Loi modifiant la Loi sur l'organisation du gouvernement, L.Y. 2014, ch. 5*.

Dated at Whitehorse, Yukon, September 12, 2014.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 12 septembre 2014.

Commissioner of Yukon

Commissaire du Yukon

O.I.C. 2014/175
GOVERNMENT ORGANISATION ACT

DÉCRET 2014/175
LOI SUR L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT

OATHS REGULATION

RÈGLEMENT PORTANT SUR LA PRESTATION DE SERMENT

1 The oath of allegiance, oath of office and oath of secrecy for a member of the Executive Council and for the Secretary and a Deputy Secretary of the Executive Council are set out in the Schedule to this Regulation.

1 Le serment d'allégeance, le serment professionnel et le serment de discrétion du secrétaire, d'un sous-secrétaire et d'un membre du Conseil exécutif sont établis à l'annexe du présent règlement.

SCHEDULE

OATH OF ALLEGIANCE

I, [name], do [swear]/[affirm] that I will be faithful and bear true allegiance to Her Majesty Queen Elizabeth the Second, her heirs and successors according to law. [So help me God].

Subscribed and [sworn]/[affirmed] before me	}	
in the [City/Town] of _____,	}	
Yukon, this __ day of ____, 20__.	}	_____
	}	name
_____	}	
Commissioner of Yukon	}	

OATH OF OFFICE

I, [name], do solemnly and sincerely promise and [swear]/[affirm] that I will duly and faithfully and to the best of my skill and knowledge execute the powers and trust reposed in me as [title of office]. [So help me God.]

Subscribed and [sworn]/[affirmed] before me	}	
in the [City/Town] of _____,	}	
Yukon, this __ day of ____, 20__.	}	_____
	}	name
_____	}	
Commissioner of Yukon	}	

OATH OF SECRECY

I, [name], do solemnly and sincerely [swear]/[affirm] that I will faithfully and honestly fulfill the duties that devolve upon me by reason of my appointment as [title of office], and that I will not, without due authority in that behalf, disclose or make known any matter that comes to my knowledge by reason of such an appointment. [So help me God].

Subscribed and [sworn]/[affirmed] before me	}	
in the [City/Town] of _____,	}	
Yukon, this __ day of ____, 20__.	}	_____
	}	name
_____	}	
Commissioner of Yukon	}	

ANNEXE

SERMENT D'ALLÉGEANCE

Je, [nom], [jure]/[affirme solennellement] fidélité et sincère allégeance à Sa Majesté la Reine Elizabeth Deux, à ses héritiers et successeurs, suivant la loi. [Ainsi Dieu me soit en aide].

Fait en ma présence dans la [Cité/Ville] de _____]
_____, territoire du Yukon,]
le _____ 20____.] _____]
] nom]
]]

Commissaire du Yukon

SERMENT PROFESSIONNEL

Je, [nom], promets solennellement et sincèrement et [jure]/[affirme solennellement] d'exercer fidèlement, honnêtement et à la pleine mesure de mes connaissances et compétences les pouvoirs qui m'ont été conférés et d'honorer la confiance dont j'ai été investi à titre de [titre de la fonction]. [Ainsi Dieu me soit en aide.]

Fait en ma présence dans la [Cité/Ville] de _____]
_____, territoire du Yukon,]
le _____ 20____.] _____]
] nom]
]]

Commissaire du Yukon

SERMENT DE DISCRÉTION

Je, [nom], [jure]/[affirme] solennellement et sincèrement que je remplirai fidèlement et honnêtement les fonctions que me confère ma nomination comme [titre de la fonction] et que, sauf autorisation expresse, je ne révélerai rien de ce qui sera parvenu à ma connaissance en conséquence de cette nomination. [Ainsi Dieu me soit en aide.]

Fait en ma présence dans la [Cité/Ville] de _____]
_____, territoire du Yukon,]
le _____ 20____.] _____]
] nom]
]]

Commissaire du Yukon